

国外经典政治学教材·影印版

主编 王浦劬



Political Theory
An Introduction (Third Edition)

政治学导论

(第三版)

[英] Andrew Heywood 编
(安德鲁·海伍德)



YZLI0890119732

 中国人民大学出版社

国外经典政治学教材·影印版

主编 王浦劬

Political Theory

An Introduction (Third Edition)

政治学导论

(第三版)

[英] Andrew Heywood 编
(安德鲁·海伍德)



YZLI0890119732

中国人民大学出版社
·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

政治学导论: 第3版: 英文/(英) 海伍德编. —影印本. —北京: 中国人民大学出版社, 2011.9

国外经典政治学教材·影印版/王浦劬主编

ISBN 978-7-300-14309-5

I. ①政… II. ①海… III. ①政治学-高等学校-教材-英文 IV. ①D0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 198898 号

国外经典政治学教材·影印版

主编 王浦劬

Political Theory: An Introduction (Third Edition)

政治学导论 (第三版)

[英] Andrew Heywood (安德鲁·海伍德) 编

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京东方圣雅印刷有限公司

规 格 170 mm×228 mm 16 开本

版 次 2011 年 10 月第 1 版

印 张 27.5 插页 1

印 次 2011 年 10 月第 1 次印刷

字 数 460 000

定 价 49.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

导 读

在中国，安德鲁·海伍德（Andrew Heywood）的名字是伴随着他一本本政治学著作的中译本的面世而逐渐为学界所认知的。从最先的《政治学》（*Politics*）到后来的《政治学核心概念》（*Key Concepts in Politics*），再到《政治学导论》（*Political Theory: An Introduction*），这些书的中译本一经问世，就被众多高校的政治学专业认定为教材或教学参考书，从而成为不断再版的畅销书和“常销书”。海伍德的书之所以在中国受欢迎，不在于他在西方政治学界的名气（其实，他只是英国一所不太知名的大学克罗伊登学院的教授），而在于他所写的书本身的“教科书性”，它特别契合于中国现行教学体制下的教科书样式。这种著述特性也许源于他是政府与政治 A-Level 课程首席考官，这让他有机会去了解学生的学习和认知偏好，从而深谙教科书的撰写之道。

摆在读者面前的《政治学导论》是该书的第三个版本。与以往的版本相比，该版有两个显著的特点：其一，在内容上与时俱进，增添了诸如“治理”、“全球化”和“差异政治”等政治理论的新兴课题；其二，在形式上更为生动活泼，增加和扩充了“主题框”和知识链接点。

就内容体系来说，本书第一章“导论”界定了“政治理论”的基本内涵——既区别于相对微观、实证性强而价值中立的政治科学（political science），又有别于类似抽象的元理论且持有价值立场的政治哲学（political philosophy），以下各章依次论述了关涉人类政治生活最为核心的十一大主题，它们是：人性、个人与社会；政治、政府与国家；主权、民族与超国家主义；权力、权威与合法性；法律、秩序与正义；权利、义务与公民身份；民主、代表与公共利益；自由、宽容与解放；平等、社会公正与福利；财产、计划与市场；传统、进步与乌托邦。

这十一大主题基本上遵循从抽象到具体、从普遍到特殊的认知逻辑。其中，人性无疑是最为抽象、普遍也最为根本的政治理论假设所在，而政治理论最终则落实到未来社会——“乌托邦”的预测上。

从标题可以看出，《政治学导论》的论述采取的是类似于黑格尔式的“正—反—合”（如“权力、权威与合法性”，“法律、秩序与正义”，“权利、义务与公民身份”等）或“合一正—反”（如“人性、个人与社会”，“政治、政府与国家”，“主权、民族与超国家主义”等）的辩证结构，三个基本概念结构成一组相互“勾连”（相互参照、交叉引证）的概念群，连接成一条概念链，它们以一种“文本间性”（或所谓“互文本”[intertextuality]）的方式表达同一个主题。而一主题与另一主题之间既相对独立又存在某种递进的关联度。由此，全书形成了一张由十一组概念（即三十三个概念）、十一大主题所编织的概念网络。这张概念网络是一个概念框架，它支撑起一个极为完备的政治理论体系。

《政治学导论》既是西方政治概念辨析的典范，又是西方政治理论发展的代表。该书对统治与治理、政府与国家、国家与社会、权力与权威、权力与权利、自由与放纵以及新自由主义（new liberalism）与“新自由主义”（neo-liberalism）等“概念对子”的辨别，以及对正义、民主、自由、平等普世价值观的概念辨析，是它的最大的特色，也是它最大的学术价值所在。就政治理论而言，该书不是就理论谈理论，而是在围绕政治概念所展开的诸多理论论争中来阐发理论，这有力地突显了现当代西方各种政治理论（包括自由主义、保守主义、社会主义、社群主义、无政府主义等）的现实解释力。如同作者在第一章“导论”中所指出的，《政治学导论》论及的是政治理论而非政治科学。作为“以某种方式把秩序或意义赋予现象（和经验证据）”的“解释性命题”，政治理论不可避免地带有意识形态偏向而排除不了价值问题（其实，即便是经验性的政治科学也难保价值中立和绝对科学性）。当然，另一方面，《政治学导论》也不可以被看做一部纯粹自我主张的政治哲学著作，其“目的只是一般性（客观）地分析、解释政治观点、观念和概念，而不是提出任何特定的信念或解说”。

应该指出的是，如同一般的西方政治学教材，《政治学导论》具有强烈的西土或者说西方中心主义色彩，其在形式上的客观性、普遍性或“教条性”掩盖不了其内容上的主观偏向性和褊狭性。西方作者

的或源自西方的政治理论论述及其对政治的观照视角、解读方式和研究方法毕竟是基于西方人的政治生活现实而作出的，其中的概念、范畴大多提炼自西方国家的政治发展经验。虽然比较政治学或后现代政治学自觉或不自觉地将非西方社会纳入自身的视野内，但不可否认的是，由于民主政治生活的历史主流在西方，政治学（包括政治科学、政治理论和政治哲学）的理论传统也在西方，西方中心主义的理论迷雾并没有散尽。鉴于此，在阅读西方政治学教科书时，我们要持有一种同“文本”保持一定距离的“离间”感和一份非“同向解读”（“趋同式解读” [preferred reading]）的警觉。我们不得不考虑这样的问题：这套用于观照西方世界政治现象的分析框架或解释范式即理论具有普遍适用性或者说普世性吗？借助它们能够充分地解释和说明本国的政治生活经验吗？如果它们不适用于中国，我们又该怎么办？

自19世纪鸦片战争以来，中国人越来越被“抛”入一种无处不在的全球化语境内（尽管在“文革”期间有过短暂的“闭关锁国”经验），在此过程中，中国的政治学者也无可逃避地融入了西方学术话语主宰的知识共同体内。译介诸如《政治学导论》等西方政治学著作这一行为本身就是主动接近并认同以自由民主（liberal democracy）为圭臬的西方政治理论话语体系的一种“努力”。由此可见，在自身缺乏理论创立和创新能力的状况下，套用西方政治理论来观照和解读中国政治经验似乎就成为中国政治学者的一种学术宿命。

然而，不管怎么说，从跨文化传播的角度看，任何一种翻译行为都是有意义的。译介《政治学导论》的价值就在于为中国读者提供了一个不同于“先入之见”或“成见”（或所谓“前见”、“前识”）的政治理论参照系。中译本或许会“刺激”中国政治学者，激发他们挣脱学术“异在”（异己）状态的理论勇气。对他们来说，首要地是要明确中国自身的政治发展需求和政治利益诉求，进而基于与自身同一的政治经验，通过事件分析和案例研究，提炼出用以遴选、认可和组合中国政治事实的框架、模式，从而创立起一套真正“本己”的政治理论话语系统。这样我们才能在扩展全球学术视野和引入“西学”的同时，得以保持住政治知识生产和思想发明的中国主体性学术立场。

出于推动国内政治学双语教学和提升政治学专业国际化程度的考虑，中国人民大学出版社在翻译出版《政治学导论（第三版）》（当时的译名为《政治理论教程》）之后又推出该书的英文影印版。相较于翻译

版，英文原版书自然更加原汁原味。由于减少了翻译这一“二次编码”过程，读者更能贴近文本本身，更能把握本书的气象和实质。当然，我更希望，直通原版的读者会以开放平和的心态、比较批判的眼光“入乎其内，出乎其外”，获得一种超越西方政治理论的力量。

李 智

2010年10月

于中国传媒大学传播研究院

Preface to the Third Edition

This book was designed, first, as a general introduction to politics through the analysis of political ideas and their relationship to political practice, second, as a guide to the major concepts encountered in political analysis, and third, as a primer in political theory. This new edition aims in particular to enhance its suitability for the third purpose by taking account of modern developments in political theory and the shifting significance of the rival schools of political thought.

The basic structure and general coverage of the book remain largely unchanged. The concepts discussed have been chosen because of the central role they play in political analysis. They have been grouped into sets of three interrelated terms to enable each chapter to deal with a distinctive theme, the nature of which is outlined in the introductory section. Apart from general updating, the major changes in the third edition are as follows.

Greater attention is generally paid to the issues of identity and difference, especially linked to the increasing cultural and ethical pluralism of modern society. While Marx and Marxism are considered to be of enduring significance, the detailed coverage of Marxist political theory has been reduced to reflect the collapse or transformation of 'actually existing' Marxism. Chapter 1 has been revised to extend the discussion of political theory and consider some of the problems and challenges the discipline confronts in the twenty-first century. Elsewhere, account is taken of new issues in political theory such as governance (Chapter 3), globalization (Chapter 4) and the implications of the politics of difference (Chapter 9). Chapter 7 now addresses the issue of differentiated citizenship and examines multiculturalism as a tradition of political thought. Chapter 12 has been significantly restructured to focus more effectively on the issue of political change by considering the rival ideas of tradition, progress and utopia. Additional 'thinker' boxes provide a fuller coverage of key figures in political thought, and the 'schools of political theory' boxes have been updated and expanded. Books discussed in the text (but not those referred to in the boxes) appear with their date of current publication, as listed in the bibliography, and, where helpful, also with their date of first publication.

I would like to express my very warm gratitude to Andrew Gamble and Peter Jones, who each read a draft of the first edition and made extensive comments. Their advice and criticism was both constructive and insightful, and undoubtedly improved the book, deepening and sharpening discussion at a number of points. My publisher, Steven Kennedy, has, as before, been

a constant source of enthusiasm, encouragement and support. The most important person, however, has been my wife Jean. She was closely involved at every stage in the production of the book, taking sole responsibility for the preparation of the typescript and casting an editorial eye over the output. Finally, my sons, Mark and Robin, deserve a mention for allowing me to substitute publication for parenting, and for keeping me supplied with coffee in the process.

ANDREW HEYWOOD

The George Orwell excerpt opposite the Contents page is from 'Politics and the English Language' by George Orwell, copyright 1946 by Sonia Brownell Orwell and renewed 1974 by Sonia Orwell, reprinted from his volume *Shooting an Elephant and Other Essays* by permission of Harcourt Brace & Company, the estate of the late Sonia Brownell Orwell and Martin Secker & Warburg.

目 录

专栏目录	vi
第三版序言	viii

第一章 导论：政治中的概念与理论

语言与政治	2
理解政治概念	3
何为政治理论?	6
21 世纪的政治理论	11
小结	14
阅读指引	14

第二章 人性、个人与社会

人性	16
自然还是环境	17
理智还是本能	20
竞争还是合作	23
个人	26
个人主义	27
个人与社群	32
政治中的个人	37
社会	40
集体主义	41
社会理论	43
社会分化与同化	45
小结	50

阅读指引	50
------------	----

第三章 政治、政府与国家

政治	52
统治术	52
公共事务	55
权力与资源	59
政府	65
为何有政府?	66
政府与治理	68
政治系统	73
国家	75
政府与国家	75
国家理论	78
国家的作用	85
小结	88
阅读指引	88

第四章 主权、民族与超国家主义

主权	90
法律主权与政治主权	90
对内主权	92
对外主权	95
民族	97
文化民族与政治民族	98
民族主义与世界主义	101
民族—国家与全球化	106
超国家主义	109
政府间主义	110
联邦主义与联邦	113
对世界政府的展望	116
小结	119
阅读指引	120

第五章 权力、权威与合法性

权力	122
决策	123
议程设置	125
思想控制	127
权威	129
权力与权威	131
权威的种类	133
权威的捍卫者与诋毁者	136
合法性	141
宪政与认可	143
意识形态霸权	145
合法性危机	147
小结	150
阅读指引	151

第六章 法律、秩序与正义

法律	153
法治	153
自然法与实在法	156
法律与自由	159
秩序	162
纪律与控制	163
自然的和谐	167
为惩罚辩护?	169
正义	173
程序正义	174
实体正义	176
为违法辩护	178
小结	183
阅读指引	183

第七章 权利、义务与公民身份

权利	185
----------	-----

法定权利与道德权利	185
人权	188
动物权及其他权利?	191
义务	196
契约性义务	198
自然义务	200
政治义务的限度	202
公民身份	204
公民身份的要素	204
社会的公民身份还是主动的公民身份?	209
普遍的公民身份与多样性	213
小结	219
阅读指引	219

第八章 民主、代表与公共利益

民主	221
直接民主与间接民主	221
自由民主主义	225
民主的优劣	229
代表	232
代表还是代理人?	233
选举与授权	235
典型代表	237
公共利益	240
私人利益与公共利益	240
存在公共利益吗?	243
民主的困境	245
小结	251
阅读指引	251

第九章 自由、宽容与解放

自由	253
自由与放纵	254
消极自由	258

积极自由	260
宽容	264
宽容与差异	264
为宽容辩护	267
宽容的限度	269
解放	272
民族解放	273
性解放	275
解放的政治	278
小结	282
阅读指引	283

第十章 平等、社会公正与福利

平等	285
形式平等	285
机会平等	289
结果平等	291
社会公正	294
按需求	295
按权利	298
按应得	300
福利	303
福利、贫困和社会排斥	304
赞扬福利	306
福利：撤回还是改革？	312
小结	315
阅读指引	315

第十一章 财产、计划与市场

财产	317
私有财产	317
公共财产	321
国有财产	323
计划	324

计划模式	325
计划的愿景	327
计划的危险	330
市场	332
市场机制	333
市场奇迹	335
市场失灵	340
小结	344
阅读指引	344

第十二章 传统、进步与乌托邦

传统	346
维持现状	346
回归过去	349
变以求存	351
进步	353
历史向前迈进	354
通过改良求进步	355
通过革命求进步	361
乌托邦	364
乌托邦主义的特性	364
政治乌托邦	368
乌托邦的终结?	370
小结	375
阅读指引	375
参考书目	376
索引	388

Contents

<i>List of Boxes</i>	vi
<i>Preface to the third edition</i>	viii
1 Introduction: Concepts and Theories in Politics	1
Language and politics	2
Understanding political concepts	3
What is political theory?	6
Political theory in the twenty-first century	11
<i>Summary</i>	14
<i>Further reading</i>	14
2 Human Nature, the Individual and Society	15
Human nature	16
<i>Nature versus nurture</i>	17
<i>Intellect versus instinct</i>	20
<i>Competition versus cooperation</i>	23
The individual	26
<i>Individualism</i>	27
<i>Individual and community</i>	32
<i>The individual in politics</i>	37
Society	40
<i>Collectivism</i>	41
<i>Theories of society</i>	43
<i>Social cleavages and identity</i>	45
<i>Summary</i>	50
<i>Further reading</i>	50
3 Politics, Government and the State	51
Politics	52
<i>The art of government</i>	52
<i>Public affairs</i>	55
<i>Power and resources</i>	59
Government	65
<i>Why have government?</i>	66
<i>Governments and governance</i>	68
<i>Political systems</i>	73

II Political Theory

The state	75
<i>Government and the state</i>	75
<i>Theories of the state</i>	78
<i>Role of the state</i>	85
<i>Summary</i>	88
<i>Further reading</i>	88
4 Sovereignty, the Nation and Supranationalism	89
Sovereignty	90
<i>Legal and political sovereignty</i>	90
<i>Internal sovereignty</i>	92
<i>External sovereignty</i>	95
The nation	97
<i>Cultural and political nations</i>	98
<i>Nationalism and cosmopolitanism</i>	101
<i>Nation-states and globalization</i>	106
Supranationalism	109
<i>Intergovernmentalism</i>	110
<i>Federalism and federations</i>	113
<i>Prospects of world government</i>	116
<i>Summary</i>	119
<i>Further reading</i>	120
5 Power, Authority and Legitimacy	121
Power	122
<i>Decision-making</i>	123
<i>Agenda-setting</i>	125
<i>Thought control</i>	127
Authority	129
<i>Power and authority</i>	131
<i>Kinds of authority</i>	133
<i>Defenders and detractors</i>	136
Legitimacy	141
<i>Constitutionalism and consent</i>	143
<i>Ideological hegemony</i>	145
<i>Legitimation crises</i>	147
<i>Summary</i>	150
<i>Further reading</i>	151